82653 - # 82655



Katzenschutznetz

DE Katzenschutznetz
Bedienungsanweisung
FR Filet de protection pour chats
Mode d’emploi
EN Cat netting
Instructions for use
IT Rete protettiva per gatti
Istruzioni per l’uso

KERBL



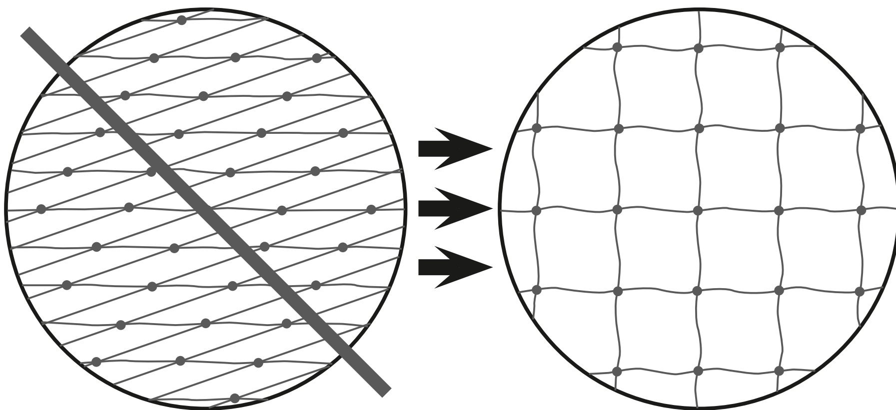


Abb./ill. 1

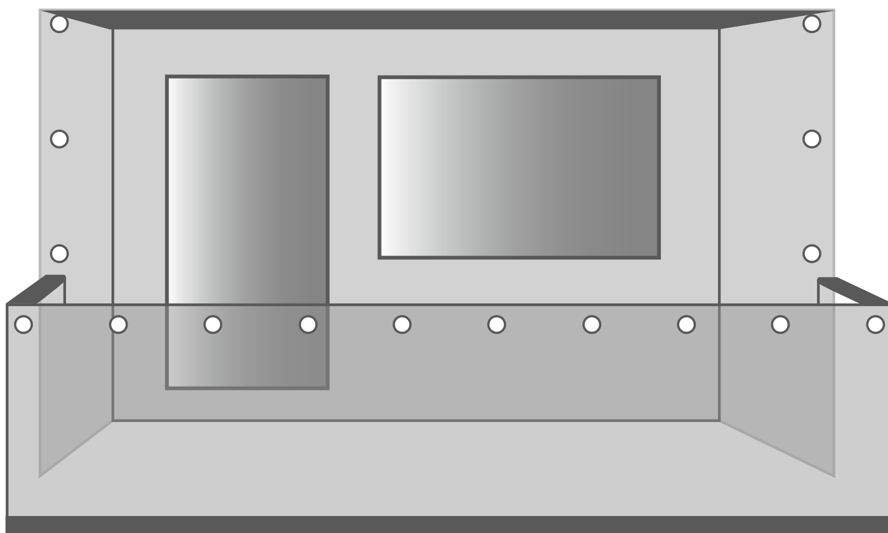
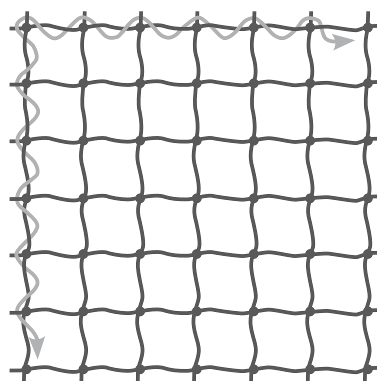


Abb./ill. 2

Abb./ill. 3



Erhältlich in 3 Größen/
Disponible en 3 dimensions/
Available in 3 sizes/
Disponibile in 3 dimensioni:

3 x 2 m/4 x 3 m/6 x 3 m

(DE) Katzenschutznetz
für Balkone, Terrassen, Fenster und Türen

- **zum optimalen Schutz Ihrer Katze**
- **strapazierfähig**
- **wetterfest und UV-beständig**
- **inkl. Befestigungsmaterial**
- **speziell auch für kleine Katzen geeignet**
- **Maschenweite 3 x 3 cm**

Netz für Balkon:
Bitte messen Sie die Höhe ab dem Mauersims bis zur Decke. Um Schlupflöcher zu vermeiden, empfehlen wir die Höhe bei einem Balkon mit Geländer ab dem Boden zu messen.

Montageanleitung:
Bevor Sie anfangen, prüfen Sie bitte, ob das Bohren von Löchern erlaubt ist.

1. Testen Sie, ob die Größe des Netzes ausreichend ist. Dazu sollte das Netz vorab richtig gespannt werden. Die beiden seitlichen Bindfäden dienen hierbei zur Orientierung. Ziehen Sie das Netz zuerst in die Höhe und danach in die Breite. Dehnen Sie das Netz solange, bis die einzelnen Maschen eine quadratische Form erhalten (Abb. 1). Das Netz sollte am Balkon etwas durchhängen, damit Ihre Katze nicht am Netz klettern kann. Nachdem Sie dies berücksichtigt haben, können Sie das Netz zuschneiden. Bitte achten Sie darauf, dass Sie dabei einen Abstand von jeweils 1 cm zum Knoten lassen, damit diese fest verschlossen bleiben.

2. Bohren Sie nun an den Seitenwänden sowie am Balkonsims (falls das Geländer nicht zur Befestigung genutzt werden kann) Löcher für die Hakenschrauben. Die Löcher sollten in kurzen Abständen folgen, sodass später keine Schlupflöcher für Ihre Katze entstehen können (Abb. 2). Das Netz kann aber auch mit Hilfe von z. B. drei Stangen befestigt werden, die Sie jeweils mit zwei Schrauben an den Seitenwänden und ggf. am Balkonsims montieren.

3. Die beiliegende Befestigungsleine wird an den Außenseiten des Netzes eingefädelt (Abb. 3). Dadurch erhalten die Außenseiten mehr Halt.

4. Nun kann das Netz mit der Leine an die Hakenschrauben gehängt werden. Mit Hilfe der beiden Leinenenden kann das Netz nun gespannt und dann verknotet werden. Bitte lassen Sie das Netz etwas durchhängen, damit Ihre Katze nicht am Netz klettern kann.

Montageanleitung ohne Bohrungen:
Sollte das Bohren nicht erlaubt sein, kann das Schutznetz mit zwei Teleskopstangen (erhältlich im Fachhandel) befestigt werden. Diese Aluminiumstangen werden mit einer stabilen Klemme an der Mauer oder am Geländer festgeschraubt. Die Stange hat eine Länge von 100 cm und ist bis 200 cm stufenlos verstellbar. Die Teleskopstange ist am oberen Ende gebogen und verhindert dadurch das Hinüberklettern Ihrer Katze.

Weitere Tipps:
- Das transparente Netz reagiert stärker auf Temperaturschwankungen als das schwarze Netz. Dadurch können sich im Sommer einige Wellen bilden, die sich aber im Winter wieder legen (bitte spannen Sie das Netz im Sommer nicht nach).

- Da das transparente Netz fast durchsichtig ist, kann es nur schwer von Vögeln erkannt werden. Wir empfehlen daher, kleine Streifen mit Aluminiumfolie oder Vogelsilhouetten am Netz zu befestigen.

Bitte lassen Sie Ihre Katze mit dem Schutznetz nicht unbeaufsichtigt.

(FR) Filet de protection pour chats
pour balcons, terrasses, fenêtres et portes

Filet pour balcons:
Pour les balcons à corniche, il suffit de mesurer la hauteur à partir de la corniche jusqu'au plafond. Pour les balcons à balustrade, nous conseillons de mesurer la hauteur à partir du sol au plafond.

Instructions de montage:
Avant de procéder au montage, assurez-vous qu'il est autorisé de percer.

1. Vérifiez à présent si le choix de la taille est correct: Déballez et tendez le filet de protection en vous orientant au côté marqué par des ficelles. Tirez ensuite le filet sur sa longueur et ensuite sur sa largeur et étirez le filet jusqu'à ce que chaque maille présente une forme rectangulaire (page 2, ill. 1). Laissez ensuite pendre votre filet de façon lâche afin d'éviter que le chat y grimpe. Après avoir respecté ce dernier point, le filet peut être à présent coupé, mais attention, veillez à ne couper aucun noeud et laissez toujours un intervalle de 1 cm environ avant le noeud.

2. Le filet doit être fixé sur les murs latéraux, à droite et à gauche, de façon stable, à l'aide de vis à crochet. Pour cela, percez à intervalles réguliers des trous de façon à empêcher le chat de s'évader. La même opération s'applique à la corniche du balcon, dans la mesure où vous n'avez aucune balustrade à disposition pour fixer le filet (page 2, ill. 2). Il est également possible de fixer le filet de protection à l'aide de par exemple trois barres montées avec deux vis chacune sur les murs latéraux ou sur la corniche.

3. La corde de fixation est introduite dans les mailles par les côtés extérieurs du filet et sert ainsi à renforcer la bordure extérieure du filet (page 2, ill. 3).

4. A présent, le filet est suspendu aux crochets à l'aide de la corde. Si le montage est correct, le filet peut à présent être tendu et noué, à l'aide des deux extrémités de la corde. Laissez pendre votre filet de façon lâche afin d'éviter que le chat y grimpe.

Instructions de montage sans perçage:
S'il n'est pas autorisé de percer, le filet de protection peut être fixé à l'aide de deux barres télescopiques (disponible dans le commerce spécialisé). On fixe les barres télescopiques à l'aide d'une borne de câble stable au mur ou à la balustrade. Cette barre peut être réglée de 100 cm à 200 cm sans échelon. L'extrémité supérieure de la barre est pliée et empêche ainsi une escalade.

Informations supplémentaires:
- Le filet de protection transparent réagit beaucoup plus aux changements de températures que le filet noir de protection. Il est donc possible que le filet forme des ondulations qui par contre disparaissent en hiver (ne pas étirer le filet en été).

- Le filet transparent est à peine visible à l'oeil et peut donc difficilement être perçu par les oiseaux. Nous conseillons donc de fixer au filet de petites bandes en aluminium ou des silhouettes des oiseaux.

Ne jamais laisser votre animal sans surveillance avec le filet de protection.

(EN) Cat netting
for balconies, terraces, windows and doors

Net for balconies:
Measure the height from the wall's ledge up to the ceiling. If the balcony has a balustrade we recommend to measure from the balcony's floor in order to avoid gaps.

Assembly instructions:
Before starting with fixing 'Cat Protect' make sure that drilling of holes in the side walls or balustrade of your balcony or terrace is allowed.

1. Please check if the size of 'Cat Protect' is sufficient for your purpose. For this the net should be stretched in advance. The lateral strings are for a better orientation. First tighten the net in height and then in width. It has to be stretched until each mesh gets a squared shape (page 2, ill. 1). Please note that the net fixed at the balcony should slightly sag so that the cat cannot climb at it. After considering the previous details 'Cat Protect' can be cut to size. In order to keep the knots of the net tight do not cut it under the distance of at least 1 cm to the knots.

2. For fixing the hook screws drill the necessary numbers of holes into the side walls as well as in the balcony ledge (if the balustrade cannot be used for fixing the net). The holes should follow in short distances so that there will not occur any gaps for your cat (page 2, ill. 2). The net can also be fixed with help of eg 3 poles which are installed at the side walls on the balcony's edge.

3. For getting more stability the included fixing rope will be threaded at the outer sides of the net (page 2, ill. 3).

4. Now 'Cat Protect' can be hung on the hook screws and can be tightened and knotted by the help of the fixing rope.

Assembly instructions without drilling:
If drilling holes should not be allowed in your case, 'Cat Protect' can also be fixed by the help of 2 telescope poles (available at specialist dealers). Therefore the aluminum poles will be screwed on to the wall or balustrade by the help of a stable clamp.

Extra Tip:
- The transparent net reacts more to changes in temperature than the blackcoloured one. That is why there can come up wrinkles which will disappear in wintertime. (Please do not re-tighten the cat net during summer.)

- As the cat net is nearly transparent, it can be hardly recognized by the birds. Therefore we recommend to fix little strips of aluminium foil or silhouettes of birds directly at the net.

Please do not let your cat be unsupervised with the security net.

(EN) Rete protettiva per gatti
per balconi, terrazzi, finestre e porte

Rete per balconi:
Misurare l'altezza dal davanzale al soffitto. Se il balcone ha una balaustra misurare dal piano del balcone per evitare vie di fuga.

Istruzioni per il montaggio:
Prima di procedere al montaggio della rete assicurarsi di poter perforare i muri laterali o le balaustre del vostro balcone o terrazzo.

1. Per favore controllate ora che la misura della rete sia sufficiente per il vostro scopo. Per questo la rete dovrebbe essere adattata prima. I lacci laterali servono per un adattamento migliore. Prima tendere la rete in altezza e poi in larghezza. Deve essere tesa finché ciascuna maglia acquisisca la forma di un quadrato (pagina 2, ill. 1). La rete fissata al balcone dovrebbe cedere leggermente così da non permettere al gatto di arrampicarsi. Dopo avere considerato queste istruzioni, la 'Cat Protect' può essere tagliata a misura. Mantenete la distanza di un 1 cm dai nodi per tenere la rete tirata.

2. Per fissare le viti del gancio eseguire il numero necessario di buchi sui muri laterali così come sul bordo del balcone (se non avete a disposizione nessuna balaustra per fissare la rete). E' ugualmente possibile fissare la rete di protezione con per esempio 3 barre montate con 2 viti ciascuna sui muri laterali o sulla cornice (pagina 2, ill. 2). I fori dovrebbero essere a breve distanza l'uno dall'altro, così da non creare nessuna via di fuga per il gatto.

3. Per dare più stabilita, la corda di fissaggio inclusa, deve essere infilata nei lati esterni della rete (pagina 2, ill. 3).

4. Ora la rete può essere appesa ai ganci, tirata e annodata con l'aiuto della corda di fissaggio.

Istruzioni per il montaggio senza perforare:
Nel caso in cui non si possa perforare, la rete può essere fissata con l'aiuto di due barre telescopiche (disponibili nei centri specializzati). Quindi avvitate le barre in alluminio sul muro o sulla balaustra tramite una solida ganascia. Questa barra può essere regolata da 100 a 200 cm senza pioli. L'estremità superiore della barra viene piegata e attaccata come una scala.

Informazioni supplementari:
- La rete di protezione trasparente reagisce molto di più alle escursioni termiche rispetto a quella colore nero. E' possibile che la rete formi delle ondulazioni che spariscono in inverno (quindi non ritendere la rete in estate).

- La rete trasparente è appena visibile e può quindi difficilmente essere percepita dagli uccelli. Vi consigliamo dunque di fissare alla rete delle piccole strisce in alluminio o profili di uccelli.

Non lasciare il vostro gatto senza sorveglianza con la rete di protezione.